

---

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 48-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СРИВИХОК (Таиланд)

затем: г-н БИГГАР (Ирландия)  
(заместитель Председателя)

затем: г-н СИССЕ (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

- b) ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
- c) ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)
- d) ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.3/49/SR.48  
3 February 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

**ПУНКТ 100 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)** (A/49/57 и Corr.1, A/49/58; A/49/75-S/1994/180, A/49/182, A/49/206, A/49/220, A/49/221. A/49/265, A/49/271, A/49/282, A/49/283, A/49/286, A/49/287 и Corr.1-S/1994/894 и Corr.1, A/49/298, A/49/304, A/49/386, A/49/422, A/49/532, A/49/591)

b) **ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ВКЛЮЧАЯ АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ В ДЕЛЕ СОДЕЙСТВИЯ ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД (продолжение)** (A/49/36, A/49/188, A/49/288-S/1994/827, A/49/264-E/1994/113, A/49/293, A/49/311, A/49/321, A/49/337, A/49/366, A/49/410, A/49/415, A/49/416, A/49/512, A/49/528, A/49/545, A/49/582, A/49/595; A/C.3/49/5, A/C.3/49/9, A/C.3/49/11)

c) **ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ДОКЛАДЫ СПЕЦИАЛЬНЫХ ДОКЛАДЧИКОВ И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ (продолжение)** (A/49/82, A/49/85, A/49/88, A/49/168, A/49/183-S/1994/733, A/49/186, A/49/218-S/1994/801, A/49/270-E/1994/116, A/49/273-S/1994/864, A/49/394, A/49/455, A/49/508-S/1994/1557, A/49/513, A/49/514 и Add.1 и 2, A/49/538, A/49/539, A/49/543, A/49/544, A/49/594 и Add.1, A/49/641-S/1994/1252, A/49/635 и Add.1, A/49/650, A/49/651; A/C.3/49/15, A/C.3/49/16, A/C.3/49/19)

d) **ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЕНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ** (A/C.3/49/5, A/C.3/49/8, A/C.3/49/10)

1. Г-н ГОРИТА (Румыния) подтверждает, что Румыния безоговорочно поддерживает комплексное осуществление рекомендаций Всемирной конференции по правам человека и последующие меры.

2. Венская декларация и Программа действий представляют собой завершение длительного эволюционного процесса и придают новый импульс действиям по укреплению и применению всего комплекса документов по правам человека. Всемирная конференция по правам человека позволила международному сообществу прийти к консенсусу в отношении неделимости и универсальности прав человека, уделить особое внимание механизмам Организации Объединенных Наций в области прав человека и выработать меры в целях их рационализации и укрепления.

3. Международное сообщество должно проявить такую же готовность к консенсусу и в целях улучшения координации и повышения эффективности этих механизмов в соответствии с рекомендациями Конференции. В этих целях оно должно учитывать два непосредственно связанных между собой элемента, без которых невозможно будет наладить диалог и конструктивное сотрудничество. Первым из них являются широкие международные юридические и институциональные рамки, созданные к настоящему времени. Вторым, и не менее важным, элементом является политика, реализуемая государствами, с тем чтобы все вышеупомянутые механизмы функционировали эффективно. Речь идет не о том, чтобы интерпретировать или развивать далее существующую систему, а о том, чтобы сделать ее эффективной.

4. Только те государства, система которых основана на демократических структурах и ценностях, в состоянии обеспечить поощрение и защиту всего комплекса прав человека и основных свобод на своей территории и путем реализации своей внешней политики способствовать всеобщему осуществлению этих прав. Как подчеркивается в Венской декларации и Программе действий, поощрение и защита прав человека являются прежде всего обязанностью государства, однако они являются также предметом законной озабоченности международного сообщества.

5. Румыния выражает удовлетворение в связи с возможностью участвовать в обсуждении предложений, направленных на повышение эффективности механизмов Организации Объединенных Наций в области прав человека. Действуя в духе пунктов 17 и 18 раздела II А Венской декларации, международное сообщество должно безоговорочно поддерживать Верховного комиссара по правам человека, с тем чтобы его мандат был реализован в максимальной степени. Он призван играть активную роль во всем мире в деле содействия реализации всех прав человека и предотвращению нарушения этих прав. Он также наделен необходимыми полномочиями для устранения лакун в существующей системе.

6. Было бы полезно повысить эффективность консультативных услуг и технической помощи, оказываемых Центром по правам человека, в целях незамедлительного применения рекомендаций Венской конференции.

7. Неофициальная рабочая группа Третьего комитета дает делегациям возможность провести обмен мнениями и прийти к консенсусу, с тем чтобы вновь не заниматься рассмотрением вопроса о прогрессе, достигнутом в применении рекомендаций Венской конференции, которую каждый год проводят Генеральная Ассамблея и Комиссия по правам человека.

8. Румыния безоговорочно поддерживает меры, принятые до настоящего времени Организацией Объединенных Наций в области прав человека. Эти меры необходимо укрепить, с тем чтобы в XXI веке защита прав человека не являлась бы более проблемой, а стала общим делом всего человечества.

9. Г-н ЭНХЦЭЦЭГ (Монголия) говорит, что Всемирная конференция по правам человека, которая привела к принятию Венской декларации и Программы действий, представляет собой важный этап в истории деятельности по поощрению и защите прав человека и обеспечению признания принципа универсальности и неделимости прав человека, т.е. одного из важных выводов, к которым пришло международное сообщество. Эти документы представляют собой консенсус в отношении бывшего длительное время противоречивым понятия национальной юрисдикции и международной защиты, и в них подчеркивается взаимозависимость прав человека, демократии и развития. В настоящее время вопрос заключается в применении рекомендаций Венской конференции в рамках согласованных действий международного сообщества, как об этом заявил Генеральный секретарь в своем докладе A/49/668. Монгольская делегация хотела бы выразить признательность Верховному комиссару по правам человека за усилия, которые он предпринимает в этой связи, и, в частности, за диалог, который он наладил в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с рядом правительств.

10. Венская конференция предоставила также возможность вновь подтвердить консенсус в отношении права на развитие как универсального неотъемлемого права, в защиту которого выступил Верховный комиссар. В этой связи монгольская делегация выражает удовлетворение по поводу новаторских идей, предложенных в пункте 73 доклада Верховного комиссара (A/49/36). Она также удовлетворена тем, что Центр по правам человека повысил эффективность своих консультативных услуг и своей программы технической помощи, что необходимо для укрепления демократических структур, в частности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой. Кроме этого, Монголия получила возможность заручиться поддержкой Центра по правам человека в рамках двухгодичного проекта, рассчитанного на то, чтобы дать ей возможность укрепить свою правовую самостоятельность, обновить юридическую и судебную системы, подготовить кадры для вспомогательного состава судопроизводства и специалистов в области уголовного права с уделением особого внимания применению международных норм в области прав человека.

11. Монгольская делегация поддерживает рекомендацию Венской конференции, предусматривающую выделение прав ребенка в качестве одного из приоритетов деятельности органов системы Организации Объединенных Наций, занимающихся правами человека, и выражает удовлетворение программой работы, подготовка которой была завершена Верховным комиссаром по правам человека и ЮНИСЕФ в целях осуществления Конвенции о правах ребенка. Помимо этого, как указал Генеральный секретарь в своем докладе A/49/668, на национальном и международном уровнях необходимо обеспечить более эффективную защиту детей, в частности девочек, беспризорных и бездомных детей и детей, эксплуатируемых в экономических и сексуальных целях. В этой связи монгольская делегация положительно воспринимает решение Комитета по правам человека (резолюции 1994/90 и 1994/91) о создании двух рабочих групп открытого состава в целях разработки факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка: одного – о предотвращении и ликвидации торговли детьми, детской проституции и порнографии; и второго – о защите детей в периоды вооруженных конфликтов. Монголия надеется, что Конвенция будет ратифицирована всеми государствами в течение 1995 года.

12. В то же время Венская декларация и Программа действий предусматривают отражение всего комплекса прав человека женщин в рамках мероприятий Организации Объединенных Наций в области прав человека, а также изучение различных форм насилия в отношении женщин в контексте соблюдения норм в области прав человека и дискриминации в отношении женщин. Принятие Генеральной Ассамблеей Декларации о ликвидации насилия в отношении женщин и последующее назначение Комиссией по правам человека Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин (резолюция 1994/45) представляют собой меры в осуществление рекомендаций, содержащихся в Венской декларации и Программе действий. С учреждением поста Верховного комиссара по правам человека Рабочая группа Третьего комитета завершила деятельность в рамках первой части своего мандата. Теперь необходимо предпринять усилия в целях налаживания конструктивного диалога, который позволил бы органам системы Организации Объединенных Наций, занимающимся правами человека, продолжить реализацию мер по адаптации к меняющимся потребностям.

13. Монгольская делегация выражает сожаление по поводу того, что делегации не смогли своевременно ознакомиться с важными докладами Генерального секретаря, в частности с докладами о праве на развитие, о подготовке к Десятилетию образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, о содействии осуществлению Декларации о правах лиц, принадлежащих к национальным, этническим, религиозным и языковым меньшинствам, которые были опубликованы с опозданием, и надеется, что подобные досадные задержки не будут иметь место в будущем.

14. Г-н РЕЗВАНИ (Исламская Республика Иран), выступая по пункту 100с и со ссылкой на первую резолюцию Комиссии по правам человека по Исламской Республике Иран, принятую в марте 1984 года, констатирует, что ее принятие было продиктовано политическими мотивами, и затем рассказывает историю отношений между его правительством и Комиссией по правам человека за период с 1989 года. Подчеркнув, что правительство Исламской Республики Иран ведет диалог с Комиссией добросовестным образом, выступающий говорит, что три поездки Специального представителя в Иран позволили ему ознакомиться с ситуацией, провести расследование на месте и встретиться с официальными лицами из правительства и с людьми по его выбору, а также развеять миф о вопиющих и систематических нарушениях прав человека в Иране, послуживший причиной назначения Специального представителя и включения этого вопроса в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Кроме того, он подчеркивает, что во время своего последнего визита Специальный представитель отметил значительный прогресс, в частности, принятие мер в соответствии с его некоторыми рекомендациями. Делегация Ирана выражает сожаление по поводу ухудшения отношений в результате изменения позиции Комиссии международного права на ее

сорок восьмой сессии и принятия Генеральной Ассамблеей на ее последних двух сессиях резолюций, продиктованных политическими мотивами.

15. Представитель Исламской Республики Иран высказывает несколько соображений относительно доклада, содержащегося в документе A/49/514. По его мнению, этот доклад в целом не отражает реальное положение в области прав человека в Иране и содержит многочисленные противоречия. Указывая в первую очередь на повторы, он говорит, что одни и те же факты последовательно излагаются в разделе III, резюмируются в разделе, озаглавленном "Замечания", и в кратком виде воспроизводятся в более критической форме в разделе "Общие замечания". Вместе с тем многие утверждения и факты, упомянутые в этом докладе, относятся к периоду, охватывающему три прошедших года, и уже фигурируют в предыдущих докладах Специального представителя.

16. Выступающий также выражает сожаление по поводу отсутствия объективности в докладе, в котором недооценивается конструктивная позиция Исламской Республики Иран в области сотрудничества и гуманитарной области, а достигнутый в области прав человека прогресс поставлен под сомнение.

17. Выступающий также выражает сожаление по поводу того, что автор умышленно обошел молчанием многочисленные последствия преступных деяний, совершенных базирующейся в Ираке террористической группой, например взрыв бомбы у могилы имама Реза в Машхаде и убийство христианских священнослужителей, свидетельствующих о том, что эта организация пытается разжечь в Иране этнические и религиозные конфликты. Было бы законным задать вопрос о том, а не потому ли Специальный представитель решил не упоминать эту террористическую организацию, что она уже на протяжении длительного времени является одним из основных источников его информации.

18. Кроме того, выступающий выражает сожаление в связи с тем, что Специальный представитель вообще не учел заключения и информацию, которые были представлены ему по вопросу о правах человека в Исламской Республике Иран, до формулирования своих выводов, а это в большей степени соответствовало бы принципам, лежащим в основе соблюдения прав человека.

19. Делегация Ирана также обращает внимание на тот факт, что значительное число упомянутых в докладе фактов не подкреплены доказательствами, что, впрочем, подтвердил Специальный докладчик в пунктах 86 и 116 доклада.

20. Помимо этих общих соображений, делегация Ирана желает высказаться по некоторым конкретным моментам. В частности, она напоминает, что правительство Ирана с 1984 года настаивает на том, чтобы Специальный докладчик принимал во внимание постулаты ислама и исламское право. Отсутствие у Специального представителя знаний в этой области, что он, кстати, не отрицает, является источником ошибок и недоразумений и приводит к тому, что он делает ошибочные выводы. В этой связи делегация Ирана желает обратить внимание всех лиц, которых интересует этот важный аспект проблемы, на тот факт, что Специальный представитель планирует вновь выдвинуть инициативу, предложенную несколько лет назад, а именно провести сравнительное исследование исламского права и международных документов в области прав человека. Со своей стороны, делегация Ирана готова сотрудничать в этой области на взаимоприемлемой и взаимовыгодной основе.

21. Делегация Ирана также отмечает, что в докладе некоторые вопросы рассматриваются весьма специфическим образом. Один из беспокоящих ее вопросов заключается в обвинениях в адрес правительства Ирана в совершении преступлений против иранских граждан за границей. Исламская

Республика Иран всегда категорически отвергала эти обвинения, не имеющие под собой оснований, и сам Специальный докладчик признал отсутствие убедительных доказательств.

22. Что касается вопроса о женщинах, то замечания, содержащиеся в докладе, не являются объективными и не учитывают социальное и культурное наследие Ирана. Исламская Республика Иран всегда стремилась содействовать развитию роли и положения женщин и расширять их возможности в политической, экономической, культурной и социальной областях. Благодаря важным законодательным положениям и другим мерам, принятым правительством, произошли важные изменения: все больше женщин начинают занимать руководящие должности. В частности, многие женщины работают в высших учебных заведениях и учатся на медицинских факультетах. Проблема неграмотности также в значительной степени преодолена в сельских районах.

23. Что касается утверждений о нарушении надлежащей законной процедуры, то выступающий говорит, что упомянутые в докладе случаи являются единичными и их нельзя обобщать.

24. Содержащиеся в докладе обвинения о якобы имевших место нарушениях свободы печати являются необоснованными и даже клеветническими. Напротив, одной из характерных черт иранского общества является существование динамичной и живой прессы, включая критическую.

25. Что касается случая с писателем Салманом Рушди, упомянутого в докладе, то представитель Исламской Республики Иран вновь заявляет, что никакую хулу религии откровения невозможно оправдать, будь то с моральной или какой-либо иной точки зрения, ссылкой на свободу мысли, мнений или выражения. Кроме того, он напоминает, что на восемнадцатой сессии на уровне министров Организации Исламская конференция также была осуждена богохульная книга под названием "Сатанинские стихи", автор которой считается отступником.

26. По мнению делегации Ирана, манипуляция правами человека в политических целях и отсутствие объективности являются основными препятствиями в деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека. В этой связи ситуация с Исламской Республикой Иран является наиболее вопиющим примером этой вредной тенденции. Со своей стороны, Исламская Республика Иран будет продолжать сотрудничать с механизмами Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека и соблюдающими принципы объективности и транспарентности.

27. Г-жа АРЫСТАНБЕКОВА (Казахстан), выступая по пунктам 100b и d повестки дня, указывает, что Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене, стала одним из ключевых событий в деятельности Организации Объединенных Наций. Она представила уникальную возможность проанализировать и подвести итоги всей деятельности Организации Объединенных Наций в деле защиты и поощрения прав человека за последние 25 лет, прошедшие после состоявшейся в Тегеране Всемирной конференции по правам человека.

28. В соответствии с рекомендацией Конференции Генеральная Ассамблея на своей сорок восьмой сессии приняла решение об учреждении поста Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. На сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи Казахстан заверил международное сообщество в том, что он будет неуклонно придерживаться решений Конференции и всесторонне поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций в области международной защиты прав человека.

29. Как отметил в своем докладе Верховный комиссар по правам человека (A/49/36, пункт 11), "Исторический потенциал Венской декларации и Программы действий может быть реализован только посредством скоординированных усилий правительств, международных организаций и органов в области прав человека, национальных учреждений по вопросам прав

человека и неправительственных организаций". Делегация Казахстана убеждена в том, что Верховный комиссар будет беспристрастно, объективно и эффективно выполнять свой мандат и что он будет привержен делу обеспечения соблюдения всех прав человека путем диалога с правительствами всех стран, что он начал делать в рамках первой части своего мандата.

30. Особенно важно, чтобы Организация Объединенных Наций координировала деятельность международных и региональных органов в области прав человека. Региональные мероприятия могут в полной мере способствовать эффективному осуществлению прав человека и основных свобод, если будет осуществляться обмен информацией и опытом между регионами в рамках системы Организации Объединенных Наций.

31. Казахстан является полноправным членом Сопредседательства по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) и принимает активное участие в его мероприятиях. Так, в апреле 1994 года в Алматы прошел семинар СБСЕ, на котором состоялся заинтересованный разговор и обмен мнениями по вопросу о защите прав человека.

32. Кроме того, вопросы участия неправительственных организаций в деле поощрения и защиты всех прав человека были обсуждены на состоявшейся в ноябре 1994 года в Алматы второй Международной конференции "Фундаментальные права человека и их защита общественными организациями".

33. Венской всемирной конференцией признано, что обучение и информирование по вопросам прав человека являются важнейшим элементом долгосрочной стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению уважения к правам человека. Поэтому чрезвычайно важной является подготовка плана действий для Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций. Активная роль в проведении Десятилетия отводится Центру по правам человека, которому принадлежит важное значение в координировании общесистемного внимания к правам человека, укреплении и

расширении международного сотрудничества в этой области, налаживании тесных контактов с правительствами стран-членов в рамках консультативного обслуживания и технической помощи.

34. В феврале 1994 года Казахстан присоединился к одному из важнейших международных договоров Организации Объединенных Наций по правам человека – Конвенции о правах ребенка, которую он ратифицировал в этом же году. Важно, чтобы эта Конвенция была ратифицирована всеми странами, что позволит в полной мере скоординировать национальные и международные усилия и достичь прогресса в области укрепления здоровья и развития детей.

35. Одной из первоочередных задач международного сообщества на протяжении всего существования Организации Объединенных Наций являлось и является поощрение и защита всех прав и основных свобод человека без различия по признаку расы, пола, языка и религии.

36. В течение периода своей независимости Казахстан, являясь государством, в котором проживают представители более 100 национальностей, проводит радикальные политические и экономические реформы, уделяя приоритетное внимание вопросам сохранения стабильности, политического консенсуса и межэтнической гармонии. Новая конституция начинается словами "Мы, народ Казахстана . . .", что подчеркивает единство всех проживающих в стране народов. Важным событием стали первые всеобщие свободные выборы в парламент. Создав Конституционный суд и Комитет по правам человека, Республика Казахстан стремится расширять демократию на общенациональном уровне, решать конкретные задачи в области прав человека и обеспечивать прочную основу для политической стабильности и процветания.

37. Казахстан последовательно осуществляет свою внешнюю и внутреннюю политику, основанную на обеспечении гарантий всех прав человека и основных свобод для всех граждан, независимо от их национальной, этнической или религиозной принадлежности, на укреплении стабильности и межнационального согласия в государстве.

38. В Казахстане делается все возможное для свободного развития всех народов. Все граждане имеют равное право исповедовать свою религию, использовать свой родной язык и развивать самобытную культуру. Преподавание ведется на 18 языках; работают средства массовой информации на 7 языках и 5 национальных театров.

39. Правительство Казахстана и впредь намерено твердо следовать своему курсу, направленному на всеобъемлющее осуществление прав человека, провозглашенных в Венской декларации и Программе действий.

40. Г-н АЙНСО (Эстония), взяв слово по пункту 100d, говорит, что Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в 1993 году в Вене, четко определила мандат Комитета. Остается выяснить, с чего нужно начинать, ибо проблемы и приоритеты в разных странах неодинаковы. Кроме того, следует недвусмысленно указать, что некоторые страны не хотят предоставлять своим гражданам права, признанные во Всеобщей декларации прав человека и Венской декларации. Только за счет проявления терпимости, участия в диалоге и мобилизации общественного мнения можно обеспечить господство прав человека во всем мире. Окончание "холодной войны" дало миллионам людей основания надеяться на осуществление этих прав, и их число будет расти с крахом диктатур.

41. Эстония приветствует назначение Верховного комиссара по правам человека. Доклад, представленный им на рассмотрение Комиссии (A/49/36), служит свидетельством ответственности и решимости, с которыми он намерен выполнять возложенную на него сложную миссию. Для этого ему потребуется больше людских и финансовых ресурсов для более эффективного урегулирования кризисов и обеспечения уважения прав человека.



42. В то же время эстонская делегация выступает против попыток, направленных на использование частей доклада Верховного комиссара исключительно в политических целях, что может нанести ущерб поощрению прав человека во всем мире и применению Венского плана действий. По ее мнению, только Верховный комиссар уполномочен решать, какие вопросы заслуживают более глубокого рассмотрения специальными докладчиками или Центром Организации Объединенных Наций по правам человека.

43. Приверженность международного сообщества Венской декларации должна найти свое воплощение в скорейшем осуществлении Плана действий Конференции и в использовании всех существующих механизмов в области прав человека.

44. Монсеньор МАРТИНО (Наблюдатель от Святейшего Престола) говорит, что в течение последних десятилетий католическая церковь глубоко исследовала вопросы прав человека, в частности проблему свободы совести и религии и более эффективные пути обеспечения соблюдения этих прав. Папский нунций отмечает, что среди элементов, способствующих миру и справедливости во всем мире, фигурирует общее стремление обрести достоинство, которое может стать результатом установления сбалансированности между пользованием материальными благами и уважением духовных ценностей и осуществления соответствующих неотъемлемых прав. Есть тенденция полагать, будто общество придумало понятие прав человека, тогда как права человека присущи самому бытию человека. Поэтому общество может лишь либо признавать, либо нарушать их. Чтобы обеспечить их осуществление, оно должно взяться за решение двух задач: одна состоит в пробуждении совести за счет пропаганды моральных ценностей, а вторая – в обеспечении уважения этих прав посредством законодательства и правоохранительных мер. Ни одно из этих условий еще не выполнено.

45. Первейшим из прав человека является право на жизнь, которое обуславливает все остальные. Поэтому прежде всего необходимо защищать это право на жизнь с момента зачатия. Над этим правом не властно ни общество, ни государственная власть какого бы то ни было рода, и его необходимо признать. Учет этого убеждения помогает понять позицию Святейшего Престола по вопросам, рассматриваемым в Комиссии.

46. Сегодня мир ищет новых подходов, которые позволили бы всем пользоваться правами человека и основными свободами. Все люди планеты стремятся жить в мире, и мир невозможно обеспечить без подлинного уважения прав человека. Вместе с тем поиски мира должны осуществляться в обстановке сотрудничества, уважения и взаимопонимания. Именно по этой причине делегация Святейшего Престола выражает удовлетворение работой Центра по правам человека, а более конкретно – созданием должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Она призывает все государства сотрудничать с Верховным комиссаром, с тем чтобы это благородное начинание увенчалось успехом.

47. Рассуждения о защите и поощрении прав человека являются, безусловно, иллюзорными, если у государства не хватает средств, чтобы предотвратить насилие на своей территории, а международные организации, включая Организацию Объединенных Наций, воздерживаются от вмешательства. А ведь перед лицом серьезных посягательств на права человека нужно принимать меры, необходимо гуманитарное вмешательство. Святейший Престол считает, что главным критерием является то, насколько эффективно политический режим гарантирует уважение и поощрение прав человека для всего населения. Кто-то, возможно, считает, что участие всех государств в поощрении прав человека представляет собой вмешательство во внутренние дела, тогда как наилучшим средством для какого-либо государства полностью избежать вмешательства извне является именно забота о том, чтобы на его территории уважались права человека, основные свободы и человеческое достоинство.

48. По мнению Святейшего Престола, одним из главных и неотъемлемых прав человека является свобода совести и религии, ибо это право основывается на самых глубоких чувствах человека. Во все времена люди были готовы идти на любые жертвы, в том числе жертвовать своей жизнью, чтобы сохранить верность своим убеждениям. Католическая церковь, у которой есть последователи во всем мире, осознает, что нарушения и ограничения свободы религии вызывали колоссальные страдания – как моральные, так и физические. Посягательства на свободу религии нередки и сегодня.

49. Католическая церковь, просвещая своих верующих и поддерживая многочисленные контакты с внешним миром, вносит позитивный вклад в поощрение терпимости к любой религии. Любая программа защиты прав человека, и в частности свободы религии, должна основываться на просветительской работе и распространении информации о правах и соответствующих обязанностях. В этой связи Святейший Престол приветствует выдвинутую рядом государств инициативу о провозглашении года образования в области прав человека.

50. Религиозная терпимость предполагает, что каждый признает за другими права, которыми он хотел бы пользоваться. Случаи нетерпимости и преследований на основе религии далеко не всегда связаны с теми, кто выступает решительно против любой формы религии. Напротив, зачастую именно во имя религии преследуются последователи иной веры. Слишком часто знаменем религии прикрываются для того, чтобы оправдать враждебность, не имеющую ничего общего с религией, а скорее основывающуюся на жажде власти, экономических разногласиях, социальной напряженности и расовой нетерпимости.

51. Любому верующему трудно примириться с такими актами, как отказ от религии, переход в другую веру или отречение от церкви. Однако если этот выбор делается свободно, принципы уважения человеческого достоинства предписывают уважать это решение и не прибегать к каким бы то ни было репрессиям или дискриминации.

52. Святейший Престол с удовлетворением отмечает работу Специального докладчика, назначенного для контроля за применением Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, и призывает все правительства оказывать ему всяческое содействие. Тем не менее он придерживается мнения о том, что если международное сообщество всерьез воспринимает возложенную на него роль в деле поощрения и защиты прав человека, включая свободу религии, то оно должно прилагать дальнейшие усилия. Учитывая число конфликтов в мире, которые уходят своими корнями в религиозную нетерпимость, Святейший Престол продолжает подчеркивать важность всестороннего применения Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

53. Г-н РАХМАН (Пакистан), выступая по пункту 100с, отмечает, что надежды, порожденные окончанием "холодной войны" и консенсусом, которого удалось достичь при рассмотрении Венской декларации и Программы действий на Конференции по правам человека, были обмануты. Права человека по-прежнему ставятся в зависимость от политических и экономических интересов. Меры, принимаемые международным сообществом в связи с систематическими нарушениями прав человека в мире, по-прежнему оказываются под влиянием факторов, не имеющих ничего общего с необходимостью защиты человеческого достоинства, а скорее учитывающих геостратегические интересы наиболее могущественных членов международного сообщества.

54. Катастрофическое положение с правами человека в Боснии и Герцеговине позволяет реально оценить приверженность международного сообщества защите прав человека. Посреди континента, который славится уважением основополагающих принципов в области прав человека, уничтожались целые группы населения в одиозных попытках изменить этнический состав суверенного государства – члена Организации Объединенных Наций. Международное сообщество реагировало несистематически, слабо и нерешительно. После долгого периода бездействия был создан международный трибунал, авторитет которого в значительной степени подорван задержками в организации работы, которые объясняются испытываемыми им серьезными финансовыми трудностями. В значительной степени даже скромные рекомендации Специального докладчика не были выполнены.

55. Представитель Пакистана напоминает, что в его регионе штат Джамму и Кашмир продолжает оставаться жертвой зверских репрессий. Многие международные организации, занимающиеся правами человека, подтверждают грубые и систематические нарушения прав человека, свидетельствующие о беспрецедентной жестокости индийских сил безопасности. Внесудебные казни, чрезмерное применение силы, пытки, произвольные задержания и исчезновения, изнасилования женщин как средство оказания давления – все это является привычным делом. Сожжены целые деревни, убито более 45 000 кашмирцев. Возмущение населения в Кашмире объясняется отказом предоставить ему право на самоопределение, обещанное ему Организацией Объединенных Наций, Индией и Пакистаном, а также постоянными репрессиями со стороны сменявших друг друга индийских правительств.

56. Эта политика репрессий активизировалась после мирных манифестаций в январе 1990 года, во время которых было убито более 100 человек. В настоящее время на территории штата находится более 600 000 индийских солдат.

57. Оратор цитирует многочисленные отрывки из докладов органов, занимающихся правами человека, в том числе организаций "Хьюман райтс уотч" и "Международная амнистия", где отмечаются произвольные и внесудебные казни, пытки, изнасилования, задержание тысяч политических заключенных и такие репрессивные меры, как расправы над мирными жителями и сожжение целых деревень. Он цитирует также статьи, опубликованные в газетах Эриком Марголисом, Молли Мур и Джоном Андерсоном, а также доклад неправительственной организации "Инициатива женщин", в котором подтверждается систематическая кампания террора и расправ, проводимая индийскими вооруженными силами.

58. Представитель Пакистана считает, что международное сообщество должно судить о недостойном поведении Индии в Джамму и Кашмире на основе признанных фактов. Заявления Индии, в которых она кичится своими светскими и демократическими традициями, не должны давать повод для какой бы то ни было снисходительности в этой связи.

59. Что касается ситуации с правами человека в мире, то представитель Пакистана выступает против использования документов, касающихся прав человека, в политических целях, в частности для оказания давления на более слабые государства. Он считает недопустимым, чтобы

международное сообщество воздерживалось от осуждения посягательств на права человека, когда совершение таковых устанавливается со всей определенностью. Селективное осуждение этих нарушений – помимо того, что это несправедливо, – ведет к поспраию коллективных надежд на победу мужества и разума и на реализацию идеалов свободы и равенства, выступавших в качестве важнейших символов человечества в течение большей части нынешнего столетия.

60. Г-жа БАРГУТИ (Наблюдатель от Палестины) подчеркивает большой интерес к поощрению и защите прав человека для всех людей, на необходимость которых указывается в Уставе Организации Объединенных Наций. Она особо подчеркивает универсальный, неразделимый и взаимозависимый характер этих прав человека и подтвержденную в Венской декларации и Программе действий необходимость подходить к решению проблем прав человека объективно и неизбирательно.

61. Палестинская делегация придерживается мнения о том, что настало время осуществить положения документов в области прав человека и рекомендации, принятые в Вене. Создание должности Верховного комиссара по правам человека является конкретной инициативой в этом плане; теперь необходимо обеспечить, чтобы все делегации сотрудничали в определении его мандата. Прежде всего наблюдатель от Палестины настаивает на искоренении бедности, праве на развитие, образовании в области прав человека и обеспечении основополагающих прав женщин.

62. Что касается мирного процесса на Ближнем Востоке, то, несмотря на недавний прогресс, в частности подписание ООП и израильским правительством Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, палестинская делегация отмечает, что положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим, нисколько не изменилось. Израиль продолжает свою политику и практику систематических нарушений прав человека палестинского народа. Палестинская делегация выразила свою глубокую озабоченность в этой связи 23 ноября 1994 года в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации в ходе обсуждения доклада Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий. Вместе с тем она хотела бы напомнить Третьему комитету, что об окончании страданий палестинского народа говорить не приходится: закрываются территории, произвольно огораживаются целые зоны, часто вводится комендантский час, налицо практика плохого обращения во время допросов, задержания и тюремного заключения, активизируется политика колонизации и учащаются акты насилия со стороны незаконных поселенцев; растет число убитых палестинцев; совершаются произвольные казни и расправы. Палестинская делегация призывает оккупирующую державу прекратить эти акты угнетения и насилия, представляющие собой грубое нарушение положений четвертой Женевской конвенции, применимой ко всей территории, оккупированной Израилем с 1967 года, включая Иерусалим.

63. Хотя по соглашениям, заключенным между двумя сторонами, были освобождены многие палестинские заключенные, наблюдатель от Палестины выражает сожаление в связи с продолжением практики произвольных арестов и тюремных заключений и физических и моральных оскорблений задержанных. Она требует немедленного освобождения всех палестинцев, содержащихся под стражей. Она указывает, что

изоляция Западного берега реки Иордан и сектора Газа посредством постоянных оцеплений этих территорий в значительной степени усугубила социально-экономические проблемы и препятствует осуществлению прав человека живущих там палестинцев.

64. Напоминая о расправе, совершенной 25 февраля 1994 года израильским экстремистом из числа незаконных поселенцев в мечети аль-Ибрахими в Хевроне на оккупированной территории Западного берега, палестинская делегация указывает, что Израиль ввел внутреннее разграничение мечети, что еще более осложнило и без того нестабильную ситуацию. Под предлогом мер безопасности Израиль стремится создать тем самым еще одну незаконную ситуацию, пытаясь присвоить себе права на мечеть.

65. Кроме того, после подписания Декларации принципов Израиль активизировал свою политику экспроприации палестинских земель и расширения еврейских поселений на оккупированной территории. Эта деятельность противоречит международному обычному праву, препятствует осуществлению индивидуальных и коллективных прав палестинского народа и положениям Декларации принципов. Наблюдатель от Палестины требует ее немедленного прекращения.

66. Она выражает свою признательность Специальному докладчику Комиссии по правам человека, которому было поручено изучить положение на оккупированной палестинской территории. Вместе с тем, по ее мнению, в его докладе (E/CN.4/1994/14) не содержится подробного рассмотрения положения в области прав человека палестинцев и не отражена суровая реальность их повседневной жизни в условиях израильской оккупации. Пробыв на месте всего лишь несколько дней, Специальный докладчик не смог составить представления о масштабах нарушений прав человека палестинского народа. Наблюдатель выражает надежду на то, что его мандат будет продлен и что он сможет произвести тщательное изучение ситуации. Кроме того, она выражает сожаление в связи с тем, что его доклад не был распространен среди делегаций на всех языках, и надеется, что в будущем это не повторится.

67. Наблюдатель от Палестины завершает свое выступление, настоятельно указывая на необходимость строгого применения на оккупированной территории международных документов в области прав человека и положений гуманитарного права, особенно четвертой Женевской конвенции 1949 года, ибо это является единственной гарантией поощрения социальных, гражданских, политических и экономических прав палестинского народа и обеспечения справедливости.

68. Г-жа ФЕРТЕКЛЫГЫЛ (Турция) говорит, что установление нового мирового порядка – наиболее важная задача международного сообщества в конце XX века – должно сопровождаться повсеместным соблюдением прав человека, правопорядка и правосудия. Между тем эти условия далеко не всегда соблюдаются: достаточно взглянуть на число конфликтов, которые приводят к вопиющим нарушениям прав всех членов гражданского общества. Другая задача, которую предстоит решать международному сообществу, заключается в универсальном восстановлении плюралистической демократии. Учитывая тесную взаимозависимость демократии и защиты прав человека, сюда же следует отнести еще один элемент: развитие. Под этим углом зрения Турция приветствует тот факт, что в системе Организации Объединенных Наций созданы механизмы защиты и поощрения прав человека, которые позволяют добиваться значительного прогресса в этой области. Делегация в особенности приветствует назначение Верховного комиссара по правам человека и поддерживает его помощь в связи с трагической ситуацией в Руанде и превентивные действия в Бурунди. Делегация Турции высоко оценивает сотрудничество

между Верховным комиссаром и Центром по правам человека и отмечает, что Турция всегда была среди авторов проектов резолюций об укреплении Центра, которые традиционно представляются Грецией.

69. Делегация Турции заверяет в своей поддержке Докладчика по новым формам расизма и расовой дискриминации, перед которым стоит весьма сложная задача, связанная прежде всего со вспышкой неорасизма в некоторых западноевропейских странах.

70. Делегация Турции подчеркивает тот факт, что многое еще предстоит сделать в мире, в особенности в том, что касается обеспечения неделимости, универсальности и взаимозависимости прав человека. Будучи убеждена, что в области прав человека предстоит еще провести большую работу, делегация считает необходимым действовать постепенно, поскольку само понятие прав человека эволюционирует в зависимости от того, что происходит на национальном, региональном и международном уровнях. Практически ни одна страна международного сообщества не может считать себя свободной от нарушений прав человека и не может утверждать, что в этой области она достигла полного успеха.

71. Касаясь Боснии и Герцеговины, представительница Турции высказывает мнение, что преступления против человечности, совершаемые в самом центре Европы, – это не что иное, как злобный успех сил экспансионизма перед лицом нерешительности международного сообщества. В качестве доказательства она приводит последний доклад Специального докладчика, содержащий данные о непрекращающихся грубых нарушениях прав человека, систематических и повседневных убийствах невинных людей, одиозной практике "этнической чистки" и насильственного переселения жителей даже в тех зонах, которые именуются "зонами безопасности". Она призывает международное сообщество не прикрываться рассуждениями о гуманитарной помощи в попытке снять с себя ответственность. Откладывать на долгий срок оказание срочной помощи народу Боснии и Герцеговины означает потворствовать безнаказанному совершению грубейших нарушений прав человека, даже если при этом утверждается, что принимаются меры по предотвращению конфликтов и ведется поиск путей поддержания или восстановления мира. Бездействие международного сообщества поощряет дальнейшую "этническую чистку" и геноцид и создает опасность того, что пожар может распространиться и на другие части региона.

72. По мнению делегации Турции, речь в Боснии и Герцеговине идет о много большем, чем просто о выживании боснийского государства и его народа. Триумф экспансионизма будет означать уничтожение универсальных ценностей, на которых была основана Организация Объединенных Наций. Турция и впредь намерена защищать дело Боснии и Герцеговины и решительно осуждать зверства, где бы они ни совершались. В этой связи она приветствует учреждение международных трибуналов для рассмотрения военных преступлений, совершенных как в бывшей Югославии, так и в Руанде. Она надеется, что эти две инициативы послужат уроком, помогут избежать повторения трагедий подобного масштаба и одновременно убедительно покажет, что в конце XX века такие преступления международное право не оставит безнаказанными.

73. Делегацию Турции также глубоко тревожит ухудшение положения с правами человека в Косово, о котором говорится в докладе Специального докладчика (A/49/641). Она призывает к бдительности и к превентивным действиям, чтобы принятые против албанского населения этого государства дискриминационные меры не приняли такого размаха, когда станет трудным вмешаться в положение. Турция поддержит все усилия в этом направлении.

74. Делегация Турции испытывает тревогу и по поводу ситуации, сложившейся в Санджаке, где также имеют место массовые нарушения прав человека. В докладе Специального докладчика подтверждается интенсификация актов агрессии, насилия и преследований, главным образом совершаемых в отношении членов мусульманской общины. В интересах мира и стабильности в

регионе необходимо в срочном порядке принять меры для восстановления уважения к правам этой общины.

75. Будучи членом Контактной группы Организации исламских государств, делегация Турции выражает озабоченность по поводу положения с правами человека в Кашмире. Она выступает за урегулирование разногласий между Пакистаном и Индией посредством возобновления диалога. Турция будет продолжать оказывать всевозможную помощь усилиям в этом направлении.

76. Беспокоеит и ситуация на Кавказе, где положение с правами человека, к сожалению, значительно ухудшилось в результате конфликтов и напряженности.

77. Со своей стороны правительство Турции преисполнено решимости принимать все необходимые усилия для обеспечения соблюдения прав человека народа Турции в целом. Осознавая определенные пробелы в законодательной системе, правительство постоянно вносит в нее поправки и корректирует свою практическую деятельность. Будучи убеждено во взаимозависимости демократии и прав человека, правительство стремится обеспечить плюралистическую демократию, в особенности, в том, что касается проведения свободных, честных и периодических выборов. Исходя из этого, Турция присоединилась к специальным международным конвенциям и приняла принцип международного контроля. Турция не только является участником Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих видов обращения и наказания, но она также в соответствии со статьями 21 и 22 этой Конвенции сделала заявление, касающееся жалоб государств в отношении других государств и индивидуальных жалоб. Ею также рассматриваются процедуры присоединения и к другим международным документам. Турция изучает возможности проведения реформы и улучшения действующей системы. Расширена компетенция парламентского комитета по правам человека, в котором представлены все политические партии, выбранные в парламент: он наделен правом проводить расследования по утверждениям или жалобам в области прав человека и вносить поправки в действующее законодательство. Помимо этого премьер-министром было создано управление старшего советника по правам человека, которому поручена координация деятельности по защите и поощрению этих прав, развертывание воспитательной работы по правам человека на уровне школы и университета и приведение турецкого законодательства в соответствие с положениями международных документов по правам человека. В настоящий момент на рассмотрении турецкого парламента находится целый ряд законодательных реформ, относящихся к правам человека. Министерством юстиции было проведено исследование действий закона о свободе выражения идей. В данный момент этот вопрос рассматривается компетентным комитетом парламента. Ведется информационная работа для распространения знаний в области прав человека.

78. Делегация Турции считает, что, как показывает вопрос с терроризмом, проблема нарушений прав человека не является делом лишь самих государств. По его мнению, все страны должны осудить терроризм, который не колеблясь выбирает в качестве мишени основное право человека, коим является право на жизнь невинных людей. Делегация Турции настаивает на использовании определения "невинные", для того чтобы

квалифицировать жертвы этого зловещего явления. Она приветствует тот факт, что СБСЕ, НАТО и ЮНЕСКО широко занимаются изучением терроризма в рамках своей компетенции.

79. В заключение представительница Турции вновь подтверждает, что Турция, будучи плюралистической демократией, преисполнена решимости делать все необходимое для поощрения и защиты прав человека и для развития международного сотрудничества в этой области.

80. Г-н Биггар, заместитель Председателя (Ирландия), занимает место Председателя.

81. Г-н ГУДЖРАЛ (Индия) напоминает, что "народы Объединенных Наций" утвердили их "веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций". Вместе с тем в годы "холодной войны" права человека оказались заложниками политики блоков. При обсуждении в Организации Объединенных Наций апартеида, наиболее вопиющего случая систематического нарушения прав человека, некоторые страны пытались снять этот вопрос с повестки дня под тем предлогом, что он относится к внутренней юрисдикции государства. В наши дни права человека стали по сути дела новой религией.

82. Еще задолго до того, как была создана Организация Объединенных Наций, Индия последовательно защищала права человека. Много веков тому назад индийский мудрец сказал, что человек – это конечная истина. Гуманистические традиции терпимости, гармонии, ненасилия и уважения личности составляют неотъемлемую часть индийской морали. Ненасильственная борьба, ведущаяся Махатмой Ганди против империализма, основывалась именно на этих этических принципах.

83. Все права человека в Индии гарантируются конституцией, положения которой осуществляются независимой судебной властью и контролируются свободной и бдительной прессой и просвещенным общественным мнением. Демократия, основанная на ответственности избранных представителей перед народом, гарантирует индивидуальную свободу мысли и действий. Значительное число неправительственных организаций защищают права человека и расследуют сообщения о случаях их нарушений.

84. Поскольку в конституции Индии уже были заложены основные принципы, вошедшие позже в пакты о правах человека, отпала необходимость во внесении в нее значительных поправок в целях адаптации ее положений к положениям многочисленных международных документов по правам человека, которые Индия ратифицировала. Национальная комиссия по правам человека, которая расследует поступающие ей жалобы и нередко выясняет факты по собственной инициативе, функционирует с достаточной эффективностью, что может быть также сказано и о национальных комиссиях по делам групп, оказавшихся в неблагоприятном положении, меньшинств и женщин.

85. Индия являет собой уникальный пример плюралистического общества, объединяющего более 900 млн. человек различных конфессий, языков, традиций и культур. Индия является родиной многих религий (индуизм, джайнизм, буддизм и сикхизм), в стране свободно практикуется ислам, христианство, зороастризм и иудаизм. В Индии говорят на более, чем ста языках и 2000 диалектах. Индия убедительно доказывает, что подлинная демократия – это не только правление большинства, но и справедливая защита интересов всех граждан, принадлежащих как к меньшинству, так и к большинству.

86. Делегация Индии испытывает удовлетворение по поводу того, что Организации Объединенных Наций удалось вновь вернуть себе роль в деле поощрения и защиты прав человека. В этой связи выступающий напоминает о Венской декларации и Программе действий, принятых консенсусом,



где торжественно подтверждается обязательство всех государств содействовать всеобщему соблюдению и защите всех прав человека; определяется необходимость укрепления международного сотрудничества в этих целях; признается важность установления равновесия между соблюдением гражданских и политических прав и поиском лучших условий экономической и социальной жизни для большинства населения мира; предусматривается осуществление прав человека на национальном и мировом уровнях при одновременном признании нерушимости принципов национального суверенитета, территориальной целостности и невмешательства во внутренние дела государств; признается право на развитие в качестве универсального и неотъемлемого права, являющегося частью основных прав человека.

87. Делегация Индии, однако, вынуждена подчеркнуть, что нельзя содействовать правам человека, закрывая глаза на те трудности, которые мешают их реализации. К бедности и традиционной неграмотности, которые признаны в качестве причин социальной напряженности, добавляется новая угроза для общественного правопорядка: терроризм, который получил распространение в различных регионах мира. Он быстро становится орудием массовых разрушений там, где он поддерживается и подпитывается изнутри, что само по себе противоречит понятию демократии. Делегация Индии выражает надежду, что международная декларация по терроризму, которую Генеральная Ассамблея намерена принять, приведет к разработке международной конвенции по борьбе против этого явления.

88. Индия поддерживает предложение об укреплении механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека и в первую очередь Комиссии по правам человека, которая обладает наибольшим авторитетом в этой области. Будучи оперативным органом Комиссии, Центр по правам человека должен располагать материальными и людскими ресурсами, необходимыми для осуществления его мандата. Верховный комиссар по правам человека в кратчайший срок внес динамизм в работу Организации Объединенных Наций в области прав человека. Его действия были своевременными в Руанде и Бурунди.

89. Делегация Индии выражает сожаление по поводу того, что политизация прав человека является искушением, на которое поддаются многие страны. Высокий уровень жизни сам по себе не гарантирует соблюдения прав человека, поскольку некоторые развитые страны известны своими грубыми нарушениями прав человека, например в том, что касается детской порнографии. Расизм, ксенофобия, религиозная, языковая и этническая нетерпимость – это те явления, которые нашли широкое распространение как в развитых, так и в развивающихся странах. Нищета и бедность порождают социальные конфликты, но благосостояние само по себе не гарантирует равенства, если оно не сопровождается подлинным уважением прав человека и соблюдением общих интересов. Делегация Индии считает необходимым напомнить, что многие промышленно развитые демократии сегодня на протяжении своей истории пользовались благами индустриализации за счет прав индивидуума.

90. Делегация Индии осуждает делегацию Пакистана за клеветнические выпады в адрес его страны, как будто бы Пакистан сам является образцом совершенства. Она обвиняет эту страну в том, что нетерпимость была возведена в ранг государственной политики. Религиозные меньшинства, во имя которых и было создано государство Пакистан, не обладают никакими правами в собственной стране. Тысячи и тысячи пакистанских граждан томятся в других странах, не имея права на возвращение на родину. По данным пакистанского совета по правам человека в Исламабаде, значительное число женщин испытывает на себе ужасы политики пакистанского правительства, проводимой в соответствии с законом "Хадуд" и законами о богохульстве. С меньшинствами, например христианами и ахмадийцами, обращаются как с гражданами второго или третьего сорта в соответствии с действующими законами. Это не мешает представителям Пакистана с притворством утверждать, что права человека нарушаются в Индии, в особенности в одном регионе Индии, который является объектом актов терроризма, военных нападений и

сепаратистских действий, управляемых по команде Пакистана. По мнению делегации Индии, Пакистан превратился в защитника прав террористов, при этом он, ничуть не смущаясь, заявляет, что антитеррористические деятельности индийских властей нарушают права человека. Делегат Индии говорит, что есть конкретные доказательства того, что поощряемый Пакистаном терроризм распространился на Центральную и Восточную Азию и даже достиг Нью-Йорка.

91. Представитель Индии считает несостоятельными объяснения Пакистана, который пытается навязать принцип самоопределения населению Джамму и Кашмира. Он говорит, что этот штат окончательно и бесповоротно присоединился к индийскому союзу на основах равенства и в соответствии с конституцией. Сам министр иностранных дел Пакистана подтвердил, что идея самоопределения изжила себя, поскольку окончание "холодной войны" породило массовое движение за удовлетворение этнических устремлений во всем мире. Делегат Индии ссылается на доклад Комиссии по правам человека, в котором говорится о грубых нарушениях, совершенных группами боевиков в Пенджабе и Кашмире. Одна из причин этих нарушений – широкая распространенность мелкого стрелкового оружия среди населения и очевидная неспособность соблюдать права человека со стороны тех, кто только делает вид, что оказывает давление на боевиков.

92. Делегат Индии говорит, что вот уже пять лет Пакистан, осуществляя политику территориальных притязаний в отношении Индии, практикует терроризм в штате Джамму и Кашмира. Между 1989 и 1994 годами террористами было убито около 9000 человек. Полицией предпринимаются меры, направленные на то, чтобы положить конец этой войне, подстрекаемой извне страны, и обеспечить защиту прав мирного населения. Руководство штата делает все от него зависящее, чтобы предотвратить любые нарушения прав человека и наказать виновных в соответствии с буквой и духом закона. Дипломаты, журналисты и туристы могут сами убедиться в том, какие усилия предпринимаются властями в рамках борьбы с терроризмом. В соответствии с транспарентной политикой Индии такие организации, как МККК, имеют свободный доступ в штат. Делегация Индии с удовлетворением отмечает, что положение нормализуется и что избирательная комиссия намеревается приступить в 1995 году к выборам.

93. Представитель Индии выражает сожаление по поводу того факта, что некоторые делегации высказывают озабоченность насилием в штате Джамму и Кашмира, при этом игнорируют его основные причины – терроризм, совершаемый наемниками Пакистана, и выдвигают на первый план лишь его последствия, т.е. действия сил безопасности. Недопустимо ставить на одну ступень авторов террористических актов и власти, которые несут ответственность за соблюдение общественного порядка.

94. По мнению делегации Индии, основная задача, которая встает перед Организацией Объединенных Наций в связи с окончанием "холодной войны", – это содействовать международному сотрудничеству в области защиты прав человека. Индия считает, что Организация должна выполнять свою роль беспристрастно, объективно и неселективно, уделяя в первую очередь внимание политическим, экономическим и социальным правам. Будучи мирной страной, Индия намеревается принимать участие в этих усилиях как в международном плане, так и внутри собственной страны.

95. Г-н Сиссе (Сенегал) занимает место Председателя.

96. Г-н ВАСИЛАКИС (Греция) говорит, что он безоговорочно поддерживает заявления, сделанные представителем Германии от имени Европейского союза. При этом однако он считает необходимым вновь вернуться к вопросу о нарушениях прав человека на Кипре. В то время как во всем мире был достигнут значительный прогресс в деле обеспечения защиты прав человека, о чем свидетельствует успех Всемирной конференции в Вене по правам человека и учреждение

должности Верховного комиссара по правам человека, положение с правами человека на Кипре ничуть не улучшилось. Как подчеркивает Генеральный секретарь в своем докладе о миссии добрых услуг на Кипре (S/1994/629), неудача переговоров в основном объясняется отсутствием политической воли у турецких киприотов.

97. Сложившаяся на острове обстановка является прямым следствием турецкого вторжения в 1974 году. Спустя 20 лет почти 40 процентов территории этого суверенного, независимого и демократического государства, члена Организации Объединенных Наций, находятся под оккупацией. Продолжают иметь место серьезные и массовые нарушения прав человека и основных свобод. В результате вторжения более 200 000 греческих киприотов были вынуждены покинуть свои дома и стать беженцами в собственной стране.

98. С 1974 года Турция всеми средствами пытается изменить демографическую структуру острова, прежде всего на оккупированной территории. Несмотря на то, что на север острова прибыло почти 80 000 турецких поселенцев, турецкая община, даже если в нее включить 35 000 турецких солдат, дислоцированных в этом районе, продолжает оставаться в меньшинстве в масштабах страны.

99. Все это время греческие киприоты, которые проживают на оккупированной территории (их число сократилось с 22 000 человек в 1974 году до менее 550 в 1994 году), по-прежнему подвергаются дискриминации, преследованиям, насилию, нарушениям прав человека. Сюда следует также добавить исчезновения многих греческих киприотов (исчезло 1619 человек) и систематическое разграбление культурного наследия острова.

100. Всеми признан тот факт, что кипрский вопрос – это прежде всего вопрос о военном вторжении и иностранной оккупации. Греция неоднократно заявляла, что статус-кво является неприемлемым и что справедливого и прочного урегулирования не будет до тех пор, пока армия и турецкие поселенцы не будут выведены из Кипра и пока на острове не будут восстановлены основные свободы. Греция требует от международного сообщества незамедлительно применить все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности.

101. В своем выступлении в Третьем комитете представитель Албании подчеркнул, что греческое меньшинство в Албании равно по отношению ко всему населению по правам и на деле и участвует во всех аспектах политической, экономической и социальной жизни страны. Приходится лишь удивляться, как он мог сделать подобное заявление, столь удаленное от правды. Ясно одно, что режим, который пришел на смену режиму Инвера Ходжи, нисколько не заботится о правах человека, особенно в тех случаях, когда речь идет о правах греческого меньшинства. Как свидетельствуют доклады многочисленных международных организаций, в том числе Подкомиссии по борьбе против дискриминационных мер и по защите меньшинств и Европейского парламента, повсеместно нарушаются свобода выражения идей, свобода образования и свобода религиозных убеждений. Случай с пятью членами греческой общины, которых албанские власти, инсценировав судебный процесс, заточили в тюрьму, является ярким доказательством намерения правительства Албании лишить греческое меньшинство всех его прав.

102. Если Албания действительно желает стать частью демократического мира, то ее правительство должно уважать соглашения, заключенные в рамках СБСЕ, и гарантировать греческому меньшинству его основные права, прежде всего в области религии и образования.

103. На протяжении всей своей истории Греция проявляла глубокое уважение к человеческой личности. Вот почему Греция надеется, что учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся правами человека, введут в действие механизм координации, который по мере

необходимости будет стремиться предотвращать нарушения прав человека, где бы они ни происходили, и в тех случаях, когда это представляется необходимым.

104. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, подводя итоги прениям в Комитете по весьма сложному и трудному вопросу (пункт 100 повестки дня), напоминает, что Комитет заслушал интересные выступления Верховного комиссара по правам человека, руководителя Центра по правам человека, а также докладчиков и специальных представителей Комиссии по правам человека.

105. По мнению ряда делегаций, нарушения прав человека происходят не только в странах, которые регулярно подвергаются осуждению, но и в странах северного полушария, где наблюдаются проявления расизма, ксенофобии, нетерпимости и культурных предубеждений. Доклады специальных докладчиков были встречены по-разному: некоторые из них были восприняты с одобрением, а другие подверглись острой критике. Со своей стороны ряд докладчиков высказывали жалобы в связи с тем, что при осуществлении своего мандата они сталкивались с большими трудностями. В ходе общих прений выяснилось, что в некоторых странах права человека становятся неотъемлемой частью жизни и поведения общества, как, например, это происходит в Южной Африке, тогда как в других странах положение с правами человека ухудшается, как это происходит, например, в Руанде, Боснии и Герцеговине и везде, где возникают политические кризисы или растет нестабильность. В третьей категории стран усиливается опасность грядущих нарушений прав человека.

106. Следует подчеркнуть, что страны расходятся во мнениях в том, что касается определения прав человека. Для одних права человека – это все, начиная с гражданских и политических прав и кончая правом на развитие, при условии уважения культурной самобытности; значительное число делегаций в своих предложениях говорили о критериях беспристрастности, объективности и неселективности. Для других настаивать на таких правах – значит искать предлог для того, чтобы отнести на задний план то, что составляет общую этику человечества: право на жизнь, на свободу выражения, на равенство перед законом, право избирать своих представителей и т.п. Выступления явно свидетельствуют о существовании этих двух направлений мысли, которые достаточно далеки друг от друга. Положительным аспектом этого является то, что права человека – это столь важный вопрос, что ни одна страна не остается перед ним равнодушной, многие страны считают необходимым отстаивать свою точку зрения. Вот почему считается, что организации, занимающиеся правами человека, должны обладать всеми необходимыми средствами для осуществления своих задач. Высказанная международным сообществом озабоченность привела многие делегации к тому, чтобы признать ценность деятельности Верховного комиссара, а также роль Центра по правам человека и всех органов, которые работают в этой области. Многие делегации ссылались в этой связи на Венскую декларацию и Программу действий и на различные доклады, представленные в рамках многих подпунктов пункта 100.

107. Председатель не останавливается на подпункте e, в отношении которого он уже имел возможность высказываться.

108. В заключение он говорит, что столь огромный интерес к правам человека объясняется тем, что права человека стали неотъемлемой частью нравственных устоев общества и что в целом можно легко отличить страны, которые нарушают права человека и отказываются признавать их, и страны, которые на деле выступают в их защиту, а на самом деле тайно нарушают некоторые из них. Как бы то ни было, ни одна страна не может открыто сегодня признать, что она нарушает права человека, что само по себе, возможно, составляет отправную точку на пути к универсальному признанию этих прав.

Выступления в порядке осуществления права на ответ

109. Г-н ЭЛЬ-МУФТИ (Судан), протестуя против несправедливых нападков на его страну, с которыми выступили некоторые западные страны, говорит, что позиция этих стран воспринимается международным сообществом как позиция лицемерная, поскольку они требуют, например, от Судана уважения им своих обязательств по Конвенции о правах ребенка, тогда как самые процветающие государства отказались ратифицировать эту Конвенцию, чтобы не связывать себя обязательством положить конец торговле на их территории органами, изъятыми у детей стран третьего мира, торговле, которая представляет собой самый позорный вид нарушения прав человека в нынешнюю эпоху. Их обвинения были недавно опровергнуты очевидцем, всемирно известным деятелем – лордом Макнейером. Поэтому Третий комитет в юридическом и моральном плане обязан не принимать во внимание недобросовестные и безответственные замечания; международному сообществу пора судить о правах человека по фактам и не превращать эту тему в предмет политического торга.

110. Вызывает сожаление тот факт, что подобная позиция западных стран побуждает малые страны, такие, как Венгрия, присоединяться к их нападкам в расчете на получение определенных преимуществ. Можно было ожидать сочувственного отношения Венгрии к Специальному докладчику, который сам является венгром, но трудно было представить, что Венгрия выступит с упреками в адрес Судана. Случаи пыток, дурного обращения и дискриминации по признаку этнического происхождения широко распространены в Венгрии, как об этом свидетельствуют последний доклад "Международной амнистии" (стр. 156 и 157) и беспокойство, выраженное Комитетом по правам человека в июле 1994 года в связи с чрезмерным использованием силы полицией по отношению к иностранцам, проживающим в Венгрии, и по отношению к задержанным людям, ищущим убежища.

111. Парадоксально, но факт, что с обвинениями в адрес Судана, для которого права человека являются не только международным обязательством, но и незыблемой верой, выступают именно те страны, которые добились своего материального благополучия за

счет грубого попрания прав бедных государств Африки, Азии и Латинской Америки. Этим странам надо еще проделать большой путь, чтобы иметь право говорить о правах человека.

112. Г-н РЕЗВАНИ (Исламская Республика Иран) говорит, что некоторые делегации, касаясь вопроса о правах человека в Иране, выступили с необъективными замечаниями, продиктованными эгоистическими соображениями политического свойства. Во-первых, права человека нередко нарушаются в тех странах, которые выступают с обвинениями в адрес других. В нескольких докладах международных и неправительственных организаций отмечается, что во многих странах Запада, в том числе в Соединенных Штатах, Соединенном Королевстве и Канаде, имели место случаи пыток, дурного обращения с заключенными, полицейской жестокости и дискриминации при отправлении правосудия по признаку расы или этнического происхождения.

113. Во-вторых, приходится с беспокойством констатировать, что международные обязательства в области защиты прав беженцев в европейских странах не всегда соблюдаются, тогда как гомосексуализм легализован даже для несовершеннолетних, а права мусульманских меньшинств в Европе попираются, что вызвало в Иране волну возмущения, нашедшую свое выражение в заключительном коммюнике координационного совещания министров иностранных дел Организации Исламская конференция от 3 октября 1994 года. Безапелляционные заявления Швеции и Норвегии лишь подбросили масла в огонь.

114. В-третьих, Иран категорически отвергает обвинения относительно его участия в событиях в Ираке. Нет смысла дополнительно останавливаться на положении населения, проживающего на юге Ирака, и на страданиях, выпавших на его долю в результате того, что оно по-прежнему подвергается угнетению. Со своей стороны Ирак продолжает оказывать материально-техническую, финансовую, военную, равно как и информационную поддержку террористической группе, базирующейся на территории Ирака, с тем чтобы она могла совершать нападения на гражданские объекты в Иране, примером которых может служить попытка взорвать гробницу Имама Резы в Мешхеде.

115. В-четвертых, что касается практики пыток, которая якобы существует в Иране, то представитель Ирана напоминает о том, что в иранской конституции запрещены любые формы пыток, в том числе психологические и физические пытки, и унижающее человеческое достоинство обращение с обвиняемыми, арестованными и заключенными. В соответствии с уголовным кодексом сотрудники правоохранительных органов и сотрудники системы уголовного правосудия, нарушающие эти положения, преследуются по закону и могут быть отстранены от работы или даже приговорены к тюремному заключению.

116. Принципы терпимости и защиты прав религиозных меньшинств в Иране строго соблюдаются. Религиозные меньшинства, кроме того, представлены в парламенте, где их депутаты пользуются теми же правами, что и их коллеги. Право меньшинств беспрепятственно отправлять свои религиозные обряды конкретно охраняется конституцией.

117. Г-н УМАР (Пакистан) говорит, что Индия достигла совершенства в искусстве обмана, искажения фактов и диффамации в тщетной попытке скрыть от мира реальное положение дел в области прав человека в Джамму и Кашмире.

118. Индия претендует на то, что Джамму и Кашмир является составной частью ее территории. Однако в силу какой логики и по каким критериям она это делает, поскольку хорошо известно, что в резолюциях Совета Безопасности ясно говорится о том, что судьба Джамму и Кашмира должна быть решена населением на основе свободного и беспристрастного плебисцита.

119. Положение в Кашмире ясно свидетельствует о лживости утверждений Индии, поскольку в этом оккупированном штате размещены 500 000 солдат, задача которых – задушить борьбу за свободу, которую ведет Кашмир. Кроме того, ни один видный руководитель в Кашмире не готов вести обсуждения с правительством Индии и не проявляет интереса к выборам, которые предложила провести в Кашмире Индия. Извращая замечания министра иностранных дел Пакистана, Индия надеется, что ей удастся исказить исторические факты, но это надежды тщетные. Право на самоопределение является правом, которое предоставлено народу Джамму и Кашмира Советом Безопасности, и ничто не может подрывать это основополагающее право. Целая территория и целая нация по-прежнему находятся под сапогом жестокой военщины. Как может Индия утверждать, что права человека в Джамму и Кашмире не нарушаются, когда доклады международных наблюдателей семи международных организаций по правам человека, в том числе "Международной амнистии", "Хьюман райтс уотч" и "Эйша уотч", свидетельствуют об опустошении в штате Джамму и Кашмир?

120. Прибегая к излюбленному приему угнетателей, Индия квалифицирует борьбу населения Джамму и Кашмир за свободу как террористическое движение и обвиняет Пакистан в организации террористической деятельности в Кашмире. Пакистан уже неоднократно просил разместить нейтральных международных наблюдателей по обе стороны контрольной линии для наблюдения за ситуацией, однако Индия на это не соглашается. Поскольку Индия не согласна с установлением более строго контрольного механизма вдоль контрольной линии, к любым ее заявлениям о трансграничном терроризме следует относиться как к незаслуживающим доверия.

121. Правительство Индии утверждает, что оно хочет жить в мире и гармонии с Пакистаном, но ведь Пакистан в течение многих прошедших лет пытался установить плодотворный и искренний диалог с Индией, с тем чтобы урегулировать спор из-за Кашмира. Однако его усилия были сведены на нет Индией, желающей установить такой мир, который бы закреплял ее незаконную оккупацию штата Джамму и Кашмир, который заглушил бы голос его населения, увековечил бы угнетение и служил бы гегемонистским замыслом Индии.

122. Г-н СРИНИВАСАН (Индия) говорит, что, во-первых, логика, на которой основывается Индия, заявляя, что штат Джамму и Кашмир является частью ее территории, та же, что и логика, которая привела к образованию Пакистана. Пятьсот графств бывшей британской Индии свободно и окончательно присоединились либо к Индии, либо к Пакистану. Ставить под вопрос присоединение Джамму и Кашмира к Индии равносильно тому, чтобы ставить под вопрос само образование Пакистана.

123. Во-вторых, что касается вопроса о самоопределении, то Пакистан, с одной стороны, утверждает, что население Кашмира имеет право на самоопределение, а с другой стороны, заявляет, что Кашмир принадлежит Пакистану.

124. В-третьих, согласно утверждениям Пакистана, Индия якобы хочет убедить всех в том, что в Кашмире нет нарушений прав человека. Она отнюдь этого не хочет, поскольку такие нарушения существуют; они являются делом рук террористов, которых подстрекает и поддерживает Пакистан.

125. В-четвертых, что касается диалога между двумя странами, то Индия неоднократно предлагала Пакистану руку дружбы и заявляла о своей готовности обсуждать любые нерешенные вопросы, в том числе и вопрос о Джамму и Кашмире. Министр иностранных дел Индии всего лишь несколько дней назад посетил Пакистан с целью принять участие в совещании Содружества наций на высоком уровне. На этом совещании он выразил готовность начать диалог по неурегулированным вопросам, но это предложение было отвергнуто.

126. И наконец, Индия по-прежнему считает, что вопрос о Кашмире является для Пакистана навязчивой идеей, а его территориальные притязания к Индии – идеей фикс. В различных органах Пакистан использует разные доводы: на Исламской конференции он говорит о Кашмире как об исламском вопросе, в Первом комитете – как о вопросе безопасности, в Третьем комитете – как о праве на самоопределение, в других органах – как о вопросе прав человека. Факт же заключается в том, что Джамму и Кашмир является частью Индии, и она никогда не позволит, чтобы у кого-либо возникали малейшие сомнения на этот счет.

127. Г-н УМАР (Пакистан) благодарит представителя Индии за разъяснение того механизма, с помощью которого, как он полагает, Кашмир стал составной частью Индии. Но если придерживаться такой логики, то что делать с резолюциями Совета Безопасности, к которым Индия не проявляет ни малейшего уважения? Представитель Пакистана напоминает о том, что премьер-министр Индии г-н Неру говорил, что Индия передала этот вопрос на рассмотрение Организации Объединенных Наций, и дав слово чести, что она будет добиваться мирного урегулирования, она не может нарушить это слово. Дело окончательного урегулирования – это дело самого населения Кашмира, и Индия, по его словам, преисполнена решимости уважать решение, которое будет им принято. Согласно утверждениям Индии, Пакистан заявляет, что Кашмир принадлежит ему, но это ложь. Пакистан считает, что Кашмир является спорной территорией – а этот факт признан Организацией Объединенных Наций и Советом Безопасности – и что судьба населения Кашмира должна быть решена с помощью свободного и честного плебисцита, как это и предусмотрено решением Совета Безопасности.

128. Г-н СРИНИВАСАН (Индия) говорит, что, во-первых, Пакистан ни слова не сказал о положении в области прав человека в Пакистане, на которые указывала Индия в своем выступлении. Во-вторых, Пакистан не ответил на вопрос Индии о терроризме. Он ограничился цитированием нескольких документов, что может сделать и Индия, сославшись на документы "Хьюман райтс уотч", и уточнить, что имеющаяся в ее распоряжении информация свидетельствует о том, что значительная часть оружия, используемая воинствующими сикхами и кашмирцами, поступает из источников, расположенных на территории Пакистана, одним из которых является необъятный оружейный черный рынок в северо-западной пограничной провинции Пакистана, а другим – сотрудники разведслужб Пакистана, действующие либо по своей собственной инициативе, либо в тайном или явном сговоре с центральным правительством Пакистана.

129. Г-н ГЮВЕН (Турция) говорит, что после выступления представителя Греции он вынужден восстановить истину.

130. Всем хорошо известно, что раздел Кипра произошел в 1963 году, когда киприоты-греки изгнали киприотов-турок из правительства и органов управления страны, лишив тем самым это правительство конституционности. С 1963 по 1974 год турецкое население Кипра было вынуждено жить в тесных анклавах, на которые приходилось не более 3 процентов территории.



131. Представитель Греции сослался на вопрос о беженцах из числа киприотов-греков; его доводы были бы более убедительными, если бы он уточнил, что в течение 11 лет четверть населения киприотов-турок, превратившихся в изгнанников в своей собственной стране, проживали в условиях страха.

132. Он мог бы также уточнить, что корни всей проблемы непосредственно лежат в намерении архиепископа Макариоса покончить с независимостью Кипра и присоединить остров к Греции (энозис). Этот замысел, совершенно очевидно, был активно поддержан правительством Греции, которое к тому же в 1974 году организовало в Никосии государственный переворот. Как может представитель Греции в этих условиях говорить о беженцах среди киприотов-греков, не говоря о причинах нынешней ситуации?

133. В любом случае вопрос о перемещенных лицах был урегулирован в рамках соглашения, заключенного двумя сторонами в Вене 2 августа 1975 года. Это соглашение, за выполнением которого наблюдала Организация Объединенных Наций, позволило осуществить перегруппировку двух общин, каждая из которых теперь проживает в своей собственной зоне.

134. Присутствие турецкой армии на острове преследует цель защитить киприотов-турок и их маленькое государство, чтобы их не постигла печальная участь, которую им непременно отвели бы киприоты-греки, если бы у них была такая возможность. Без этого военного присутствия можно было бы смело держать пари, что киприотов-турок постигла бы та же участь, что сегодня выпала на долю населения Бихача, Горажде или Сараево.

135. Представитель Греции не преминул прибегнуть к избитому доводу о том, что культурное наследие острова подвергается систематическому разграблению. Это совершенно не соответствует действительности, что и доказывают доклады ЮНЕСКО. Напротив, именно киприоты-греки упорно игнорируют турецкое и исламское наследие острова.

136. Что касается демографической структуры Кипра, то греческая сторона вновь пытается подтасовать карты и свалить вину с больной головы на здоровую. Недавняя история свидетельствует о том, что именно греки попытались изменить двухобщинный характер острова, предприняв усилия к тому, чтобы ликвидировать общину киприотов-турок. Кроме того, показательно, что сторона киприотов-греков совсем недавно подписала с Греческой Республикой соглашение, предусматривающее предоставление гражданам обеих сторон двойного гражданства.

137. Представитель Греции с возмущением также говорил об исчезновениях киприотов-греков, умалчивая об исчезнувших другой стороны. Однако если учитывать занимаемое им положение, ему должно быть хорошо известно, что многие исчезнувшие киприоты-греки были убиты представителями их собственной общины во время государственного переворота 1974 года. К тому же большая их часть принадлежала к числу военных, тогда как большинство исчезнувших киприотов-турок были людьми гражданскими.

138. В своем выступлении представитель Греции попытался переложить ответственность за сложившийся тупик на Турцию и киприотов-турок, обвиняя их в создании препятствий на пути заключения соглашения. Эта попытка вписывается в рамки массовой кампании дезинформации, проводимой Грецией с целью повлиять на исход переговоров, ведущихся в настоящее время между сторонами и представителями Генерального секретаря. В связи с этим представитель Турции хочет вновь подчеркнуть, что поиск жизнеспособного урегулирования должны вести киприоты обеих общин. Турция со своей стороны всегда поддерживала миссию добрых услуг Генерального секретаря. Именно поэтому делегация Турции сожалеет о том, что содержание и резкий тон выступления представителя Греции свидетельствуют о желании правительства Греции и

далее придерживаться враждебной политики и тем самым создавать препятствия на пути любого урегулирования.

139. Г-н БРАХА (Албания) заявляет, что обвинения, с которыми выступил представитель Греции, являются совершенно безосновательными и, более того, злонамеренными. Речь на самом деле идет об одном из многочисленных проявлений кампании, которую правительство Греции ведет против Албании по соображениям внутривосточного свойства, и для того чтобы реализовать хорошо известные националистические амбиции. Лживый характер этих обвинений настолько очевиден, что на них не стоит и отвечать. Делегация Албании, тем не менее, хочет сделать некоторые уточнения, которые помогут уяснить истинное положение дел.

140. В докладе, который Верховный комиссар по делам национальных меньшинств СБСЕ только что представил Комитету старших должностных лиц (КСДЛ), делается вывод о том, что Албания выполняет свои обязательства в области образования применительно к лицам, принадлежащим к национальным меньшинствам, т.е. те обязательства, которые провозглашены в Копенгагенском документе 1990 года и других международных документах.

141. Что касается процесса над пятью албанскими гражданами греческого происхождения, о котором говорил представитель Греции, то делегация Албании хочет уточнить, что эти люди были арестованы только после того, как их причастность к преступной деятельности была полностью установлена. Им было предъявлено обвинение в сговоре с греческими специальными службами и в незаконном хранении оружия, и они были признаны виновными и приговорены в соответствии с принципами публичного и справедливого процесса. Кроме того, на этом процессе присутствовали сотни людей, среди которых были греческие парламентарии, дипломаты и журналисты.

142. Муссировать, как это делает Греция, вопрос о национальных меньшинствах ради достижения своих политических целей – это опасная и нечестная практика, особенно когда речь идет о Балканах, где это может иметь непредсказуемые последствия. Вызывает сожаление тот факт, что государство, являющееся членом Европейского союза, который считает себя моделью сотрудничества и политической и экономической интеграции, встает на подобные позиции, пренебрегая самыми элементарными демократическими принципами.

143. Албания требует, чтобы Греция на своей собственной территории уважала международные нормы обращения с национальными меньшинствами, начав с признания существования албанского, турецкого и македонского меньшинств и гарантировав им возможность в полной мере пользоваться своими правами. В связи с этим Албания по-прежнему обеспокоена участием "химерийцев", которых греческие власти силой

изгнали из страны в 1944–1945 годах. Память о расправах, чинившихся Грецией с этими людьми, до сих пор жива в среде "химерийцев", которые нашли убежище в Албании и которые сегодня требуют права вернуться на родину.

144. Г-н БАТЛЕР (Австралия) говорит, что ввиду того, что его страна подверглась нападкам в выступлении представителя Кубы, он хочет уточнить ряд фактов.

145. Австралия признает, что ее коренное население в прошлом являлось жертвой несправедливости и экономического бесправия. Она признает, что в этой области ей предстоит еще немало сделать. Однако верно и то, что она полна решимости урегулировать этот вопрос и восстановить справедливость. В частности, она создала национальный орган, которым руководят и управляют представители коренного населения и которому она предоставила значительный объем ресурсов для финансирования программ в интересах этих групп населения. Коренному населению были возвращены обширные участки территории Австралии, и приняты на этот счет специальные законы. Более того, создана комиссия для рассмотрения жалоб, касающихся прав человека этих групп населения.

146. Представитель Австралии отмечает в связи с этим, что его страна присоединилась к первому Факультативному протоколу к Международному пакту о гражданских и политических правах. Это позволяет частным лицам обращаться в Комитет по правам человека, когда они считают, что их права, гарантированные Пактом, нарушаются, и этой возможностью уже воспользовались некоторые австралийцы, в том числе и представители коренного населения.

147. Что касается Кубы, то она не присоединилась к Международному пакту о гражданских и политических правах и воздвигает препятствия на пути диалога с Организацией Объединенных Наций по вопросу о правах человека. Именно поэтому делегация Австралии в своем заявлении от 25 ноября 1994 года потребовала от правительства Кубы – что несомненно и вызвало такую реакцию со стороны Кубы – разрешить Специальному докладчику Комиссии по правам человека посетить Кубу, с тем чтобы надлежащим образом выполнить свой мандат.

148. Г-н ВАСИЛАКИС (Греция) считает, что реакция представителя Турции на выступление делегации Греции была необъективной и предвзятой. Он отмечает, что положение в области прав человека в Турции отнюдь не является удовлетворительным. Поэтому он считает, что если Турция, наконец, согласится претворить в жизнь международные нормы, касающиеся соблюдения прав человека, не только на своей территории, но также и на Кипре, то можно было бы, видимо, и добиться удовлетворительного урегулирования кипрского вопроса.

149. Что касается ответа делегации Албании, то представитель Греции отмечает в нем несколько неточностей, в том числе и утверждение, согласно которому в Греции есть несколько национальных меньшинств. Однако в Греции проживает лишь одно единственное меньшинство, и это мусульманское меньшинство, признанное Лозанским договором 1923 года. Что касается положения в области прав человека в Албании, то представитель Греции еще раз повторяет, что резолюции, принятые различными международными и европейскими органами, не оставляют никакого сомнения в том, каким образом следует квалифицировать это положение. Поэтому Греция хочет, чтобы правительство Албании применяло общепризнанные международные нормы в области прав человека, что автоматически будет также гарантировать и уважение прав греческого меньшинства.

150. Г-н ШАМБОС (Кипр) говорит, что представитель Турции хотел опорочить облик архиепископа Макариоса и дискредитировать борьбу кипрского народа за самоопределение. Киприоты гордятся этой борьбой, которая привела страну к независимости, причем такой независимости, которую Турция обязалась гарантировать и защищать. Однако правительство Турции

сделало все, чтобы подорвать эту независимость, и именно по его приказу киприоты-турки вышли из состава правительства, с тем чтобы развязать себе руки и подготовить раздел страны. Не только не восстановив мир, как это пытается утверждать представитель Турции, но и развязав террор, турецкие войска вынудили киприотов-турок покинуть страну. Сегодня в турецкой общине острова они составляют меньшинство, поскольку большинство населения общины состоит из поселенцев и турецких солдат.

151. Турция утверждает, что в Вене было подписано соглашение об урегулировании проблемы перемещенных лиц, а это отнюдь не так; в Вене была достигнута договоренность о том, чтобы разрешить небольшой группе киприотов-турок поселиться там, где они пожелают. По принуждению Турции киприоты-турки и были вынуждены принять решение покинуть свои родные места в центральной части острова и переселиться на север.

152. Представитель Турции говорил о переговорах, ведущихся между двумя сторонами. Однако никаких переговоров больше не ведется по той простой причине, что турецкая сторона решила покинуть стол переговоров и отказаться от уже взятых на себя обязательств.

153. Существующее ныне положение и нарушения прав человека являются прямым следствием решения правительства Турции оккупировать остров вопреки многочисленным резолюциям, принятым ООН на этот счет. Поэтому вывод оккупационных войск является предварительным условием любого урегулирования кипрского вопроса.

154. Г-н БРАХА (Албания) выражает сожаление в связи с тем, что Греция, являющаяся соседней страной, упорно отказывается признать глубокие изменения, происшедшие в Албании за последние три года. С другой стороны, что касается национальных меньшинств, то существование нескольких национальных меньшинств в Греции засвидетельствовано различными неправительственными организациями, работающими в области прав человека. Сожалея о том, что Греция не прореагировала позитивным образом на многочисленные предложения начать диалог с правительством Албании, представитель Албании подтверждает заявления, которые он сделал в порядке осуществления права на ответ.

155. Г-н ГЮВЕН (Турция) уточняет, что киприоты-турки были изгнаны из правительства и из своих домов и что им никогда не разрешали вернуться. Напомнив о многочисленных актах насилия и жестокости, совершенных киприотами-греками против киприотов-турок, представитель Турции отмечает, что греческая сторона не вправе поучать кого бы то ни было по вопросу о соблюдении прав человека.

156. С другой стороны, он хочет подтвердить, что его правительство в гораздо большей степени соблюдает гуманитарное право, чем Греция, и что по крайней мере оно не вводит ничем не обоснованные режимы эмбарго против своих соседей.

157. Г-н ВАСИЛАКИС (Греция) говорит, что он ограничится лишь замечанием о том, что международные органы и неправительственные организации, занимающиеся защитой прав человека, обеспокоены положением в области прав человека не в Греции, а в Турции.

158. Г-н ШАМБОС (Кипр) отвергает все доводы, выдвинутые представителем Турции. Кроме того, у него не вызывают удивления лживые заявления представителя Турции, поскольку к этой практике прибегают все агрессоры. Турция прилагает все силы к тому, чтобы аннексировать Кипр. Представитель Кипра, тем не менее, убежден, что ей это не удастся и что в конечном счете под давлением международного сообщества она покинет остров.

Заседание закрывается в 18 ч. 45 м.